



HOHENFELDER RUNDSCHAU

DAS BLATT DER HOHENFELDER EINWOHNER

Vereinsadresse: Hamburg 24, Graumannsweg 68, Telefon 25 33 33

Vorl. Vereinsvorstand: Franz Steinkamp VDI, Graumannsweg 68, Telefon 25 33 33, Vorsitzender;

Georg Ehlers, Graumannsweg 67, Telefon 25 22 61, Schriftführer; Carl Willig, Elisenstraße 14, Telefon 25 24 96, Kassenführer

1. Jahrgang

Dezember 1950

Nr. 4



Da unsere nächste Versammlung erst im Januar des kommenden Jahres stattfinden wird, entbietet der Vorstand allen Mitgliedern und deren Damen hiermit die

*allerherzlichsten
Weihnachts- und
Neujahrswünsche!*

Möge das Neue Jahr uns endlich den lange ersehnten Frieden bringen und unsere bisher noch nicht heimgekehrten Kriegsgefangenen ihren Familien zurückgeben!

Für unseren Hohenfelder Bürgerverein von 1883 erhoffen wir vom Neuen Jahr eine stetige Weiterentwicklung im bisherigen Tempo, damit die angestrebte Stärke von 300 Mitgliedern baldigst erreicht wird und wir dann in der Lage sind, die Wahl eines endgültigen Vorstandes und der statutengemäßen Ausschuß-Mitglieder vornehmen können. Zur Erreichung dieses Zieles bedürfen wir der Unterstützung unserer Mitglieder durch Werbung und Zuführung von Gästen bei unseren Veranstaltungen.

Protokoll

der Versammlung des Hohenfelder Bürgervereins
von 1883 vom 5. Dezember 1950 im Lübschen Baum.

Eröffnung der Versammlung durch unseren Vorsitzenden um 20.20 Uhr.

Nach kurzer Begrüßungsansprache nahmen wir Kenntnis von den Antwortschreiben verschiedener Behörden auf zahlreiche Eingaben, die von unserem Franz Steinkamp in letzter Zeit gemacht wurden. Ein Teil wurde befriedigend in unserem Sinne erledigt, leider blieb unser Schmerzenskind Postamt 24, Ifflandstraße, noch unerledigt. Wir müssen noch einige Monate warten. Baumstumpfen, Beleuchtung und gärtnerische Anlagen werden auch erst Anfang 1951 in Angriff genommen werden können. Die erfreuliche Mitteilung, daß wir jetzt 180 Mitglieder haben und jede Versammlung uns Zuwachs bringt, beweist uns, daß wir den richtigen Weg gehen.

Herr Dipl.-Ing. Wienbeck machte sehr interessante Ausführungen über den Abschluß der Trümmerräumung in unserem Stadtteil Hohenfelde. Sehr vieles ist schon geschehen, besonders die Hauptstraßen sind sauber hergerichtet, nunmehr wird die Masse der Schutthaldeu sozusagen von der Rückseite aus beseitigt, immer mit Rücksicht auf den weitaus über Friedenszeiten gestiegenen Verkehr. Es sind drei Schwerpunkte, einmal von der Sechslingspforte aus, dann Mundsbürgerdamm und die Gegend Wartenau. Der Vortragende macht höflichst darauf aufmerksam, daß diese rasche Arbeit häufig auch einiges demoliert, was nicht beabsichtigt war, aber jeder kann sich auch davon überzeugen, daß saubere Arbeit geleistet wird. Eine Bitte ist zu beherzigen, die großen Flächen nun nicht etwa als Abladeplatz für Schutt und Müll zu benutzen.

Den persönlichen Wunsch des Herrn Wienbeck, nunmehr auch mit dem Neubau zu beginnen, werden wir gern erfüllen, aber auch bei uns ist die Lage der zur Verfügung stehenden Mittel die gleiche, wie bei der Behörde. Herr Dipl.-Ing. Wienbeck teilte noch mit, daß die Hamburger Wasserwerke die Badeanstalt am Lübeckertor wieder aufbauen wollen.

Schluß der offiziellen Versammlung 21.15 Uhr.

Georg Ehlers, Schriftführer.

»Ganz Groß« für unsere Damen!

Und wieder einmal hat der Hohenfelder Bürgerverein bewiesen, daß er es neben seinen sonstigen wichtigen Aufgaben auch versteht, seine Mitglieder nebst Damen und Gäste für einige Stunden die Sorgen vergessen zu lassen.

Die Konzert- und Tanzkapelle des „Lübschen Baum“ unter Leitung des Kapellmeisters Kurt Fischer gab sich beachtliche Mühe, den Abend zum vollen Erfolg zu bringen. Die Mitglieder nahmen dieses dankbar auf und ließen fleißig ihre Tanzbeine schwingen. Beim Samba war deutlich festzustellen, daß der lustige Sambautertricht unseres Mitgliedes Tanzlehrer Schulz, den er unseren Mitgliedern vor einigen Monaten erteilte, auf fruchtbaren Boden gefallen ist. Die Tanzpausen wurden durch sehr gute Solo-Einlagen ausgefüllt. Alt und jung hielt bei froher Stimmung bis zum Schluß der Veranstaltung aus. Wir werden auch im neuen Jahr unsere Damen nicht vergessen. Das neue Jahr wird uns viel Arbeit bringen, aber trotzdem werden wir noch viele solcher Abende veranstalten.

Unsere Mühe sowie unseren guten Willen belohnen Sie bitte durch Ihr Erscheinen zu den Veranstaltungen und durch rege Werbung für den Verein bei Ihren Nachbarn, Freunden und Bekannten.

Eduard Siebert.

Aus welchen Gründen haben wir keine Weihnachtsfeier abgehalten!

Direkt und indirekt fühlen wir uns angesprochen und möchten daher kurz hierdurch etwas näher darauf eingehen. Wir mußten, um den HBV. wieder aktionsfähig zu machen, unsere geringen Mittel für die Werbung aufwenden und haben nichts gescheut, dieses zu erreichen. Nach allem, was der Einzelne von uns hat durchmachen müssen an Verlusten ganzer Vermögen und Existenzen, wissen wir sehr genau, wie jeder zu ringen hat, um sich zu behaupten, denn letzten Endes verblieben uns doch als Erwerbstätige die ungeheuren Lasten unserer Sozialbetreuung, die, wie bekannt, 40 % aller Steuereinnahmen betragen, aufzubringen. Wir scheuten uns, unsere Mitglieder aus diesem Wissen heraus in irgendeiner Form durch Umlagen zu belasten. Als nicht Unwissende in diesen Dingen dürfen Sie beruhigt sein, die Sorgen der unverschuldet in Not Geratene sind auch unsere Sorgen und es wird alles getan, was nur irgend möglich ist, um Notstände zu beheben. Auf alle Fälle geschieht viel mehr, als der einzelne denkt, sogar beträchtlich mehr, wie sie auch nur ahnen. Selbstverständlich ist es nicht möglich, jedem so viel zu geben, wie womöglich derjenige hat, der sich für seinen Unterhalt Tag für Tag im Existenzkampf plagt. Mögen Ihnen diese Ausführungen genügen, aus welchen Gründen es unterblieben ist, eine großzügige Weihnachtsfeier resp. Bescherung zu veranstalten.

Hoffentlich ändert sich in absehbarer Zeit die Situation, so daß wir einmal wieder fröhlichen Herzens, wie wohl viele von uns es gewohnt waren, aus unserem Verdienst zu geben, gern und reichlich, das ist unser Wunsch.

Liste der Geschäftsfreunde unseres Mitgliederkreises

Freie Berufe:

Apotheker:

Jobst Mielck, Kuhmühle 2, Ruf 25 09 18

Architekten:

Karl Schlothauer, Güntherstraße 54, Ruf 25 41 30

Ärzte:

Dr. med. Friedr. Alsen, Güntherstraße 17, Ruf 25 09 66

Dr. med. Ludwig Marr, Mühlendamm 86, Ruf 25 26 96

Fachärzte:

Chirurgie:

Dr. med. W. Hoffmann-Pinter, Papenhuderstraße 2,
Ruf 25 16 55

Hals, Nase, Ohr:

Dr. med. Max Mohaupt, Hartwicusstr. 5, Ruf 22 22 72

Rechtsanwälte:

Dr. jur. Hans Pferdenges, Graumannsweg 23, 25 30 01

Dr. jur. K. L. Redeker, Uhlandstraße 32, Ruf 25 21 14

Steuerberater:

Dipl.-Kfm. Fritz Bartels, Elisenstraße 12, Ruf 25 28 72

Tanzlehrer:

Heinrich Schulz, Wartenau 7a, Ruf 25 18 01

Zahnärzte:

Dr. med. Wilh. Kreidel, Graumannsweg 11, Ruf 25 24 43

Dr. med. Heinr. Wienemann, Ifflandstr. 85, Ruf 25 26 65

Dentisten:

Eduard Siebert, Mundsburgerdamm 16 I, Ruf 25 13 18

Einzelhandel und Handwerk:

An- und Verkauf:

Marie Piehl, Ifflandstraße 85

Auto-Reparatur:

Ernst Möller, Kuhmühle 4, Ruf 25 18 85

Auto-Vermietung:

Johannes H. Möwe, Lessingstraße 2—6, Ruf 25 19 26

Bandagist:

Adolf Hoyer, Neubertstraße 51, Ruf 25 41 72

Beerdigungsübernahme:

Werner Ertel, Papenhuderstraße 16, Ruf 25 36 03

Blumenhandel:

Paul Brader, Ifflandstraße 90

Peter Seyderhelm, Mühlendamm 56, Ruf 25 18 44

Buchdrucker:

Franz Dohrmann, Güntherstraße 6 III

Gremmer & Kröger, Elisenstraße 15, Ruf 25 02 68

Alfred Höper, Schröderstraße 35, Ruf 25 50 38, 35 20 25

Otto Korff, Hasselbrookstraße 48, Ruf 25 59 31 P.

Büro-, Mal- und Zeichenartikel, Schreibmaschinen:

Friedrich Held, Graumannsweg 65, Ruf 25 38 88

Franz Orth, Angerstraße 4 III, Ruf 25 05 70

Franz Schreyer, Lerchenfeld 2, Ruf 25 09 79

Chem. Reinigung:

Werner Beecken, Kuhmühle

Drogisten:

Bienen-Drogerie, Güntherstraße 1, Ruf 25 09 18

Kurt Hein, Lübeckerstraße 74, Ruf 25 07 88

Hohenfelder Rundschau

Emil Kahns, Ackermannstraße 25, Ruf 25 05 62
Frl. Bertel Lotze, Lübeckerstraße 134, Ruf 25 50 85
Hermann Schlapkohl, Lübeckerstraße 139, Ruf 25 59 75

Eisen- und Hausstandswaren:

Gustav Nebel, Ackermannstraße 6, Ruf 25 44 14
Friedr. Zywietz, Lübeckerstraße 126, Ruf 25 25 72

Elektriker:

Hans Lang, Kuhmühle 10, Ruf 25 11 20
Henry A. Meyer, Graumannsweg 57, Ruf 25 19 69
Franz Pahl, Ackermannstraße 17/19, Ruf 25 12 69
Alfred Usinger, Ifflandstraße 90, Ruf 25 51 01

Fotohandel:

Gustav Helms, Kuhmühle 10, Ruf 25 06 31

Friseure:

Erika Behr, Alfredstraße 1, Ruf 25 24 90
Hermann Feil, Mühlendamm
Walter Lau, Kuhmühle 6, Ruf 25 14 47
Adolf Wuttke, Alfredstraße 1

Frucht und Gemüse:

Gottfr. Böling, Kuhmühle 10 a, Ruf 25 53 53
Helmuth Geese, Mühlendamm 47 a, Ruf 25 09 93
Bernhard Höhne, Mühlendamm 82, Ruf 25 11 09
Bernhard Langloh, Güntherstraße 40

Gaststätten:

Lübscher Baum, Lübeckerstraße 133, Ruf 25 56 07
Berthold Reichelt, Lenastraße 3, Ruf 25 51 79
Willi Relling, Kuhmühle 1 a, Ruf 25 38 55
Max Rexilius, Mühlendamm 49
W. H. O. Schmidt, Lübeckerstraße 84, Ruf 25 52 93

Gärtnerei:

Adolf Riechers, Lerchenfeld 44, Ruf 22 23 76

Glaser:

Johann Deppisch, Mühlendamm 43, Ruf 25 50 76
Frau Amanda Pagel Wwe., Armgartstr. 14, Ruf 25 46 93
Max Sauthoff, Ekshofstraße 49, Ruf 25 35 56
F. C. A. Uhlich, Alfredstraße 3, Ruf 25 05 63

Goldschmiede:

Hans Abel, Güntherstraße 96, Ruf: 25 32 92

Haus- und Hypothekmakler:

Paul Feddern, Elisenstraße 16, Ruf 25 18 76
Hans Iska-Holtz sen., Eppendorfer Landstraße 27,
Ruf 34 75 08, 53 17 02 P.

Hans Iska-Holtz jun., Erlenkamp 9, Ruf 22 03 24
Heinr. Ohlogge, Erlenkamp 9, Ruf 35 20 84

Klempner, Installateur und Dachdecker:

John Ebel, Ifflandstraße 26, Ruf 25 19 10
C. A. H. Küchenmeister, Elisenstraße 14, Ruf 25 24 96
Hans Lang, Kuhmühle 10, Ruf 25 11 20
Ludwig Sacker, Lübeckerstraße 102, Ruf 25 48 22.
Wilhelm Wilde, Ekshofstraße 11, Ruf 25 43 64

Kohlenhandel:

Rudolf Kelling, Graumannsweg 56 III, Ruf 52 57 37
und 25 04 62
Erwin Mann, Güntherstraße 25, Ruf 25 33 66
Bruno Plate, Ekshofstraße 25—27, Ruf 25 30 41
Ernst Schwenn, Hochallee 56, Ruf 25 45 04, 55 33 39 P.
Rudolf Ullerich, Ifflandstraße 77, Ruf 25 08 37

Kolonialwaren und Feinkost:

Walter Ahlers, Ifflandstraße 33, Ruf 53 38 04
Gustav Bennitt, Ifflandstraße 80, Ruf 25 02 44
Hermann Bruns, Güntherstraße 6, Ruf 25 19 93
Emil Hansen, Freiligrathstraße 22, Ruf 25 27 11
Paul Harms, Hartwicusstraße 6, Ruf 55 22 68
Willi Krogmann, Eilenau 9, Ruf 25 53 76
Frieda Severin, Mühlendamm 49, Ruf 25 06 85

Konditorei:

Siegfried Nagel, Lübeckerstraße 127, Ruf 25 15 77
Carl Vernimb, Graumannsweg 46, Ruf 25 40 13

Konfitüren:

Martha Bühl, Kuhmühle 6

Leihbücherei:

Hans Heckert, Kuhmühle 12
Hanne Zander-Toasperm, Ifflandstraße 35, Ruf 25 47 19

Leitergerüste:

Rudolf Westphal sen., Neubertstraße 44, Ruf 25 56 28

Lichtpauserei:

Carl Heinz Busch, Graumannsweg 20, Ruf: 24 48 85

Maler:

Wilhelm Lödel, Lenastraße 2, Ruf 25 56 17
Heinr. Marquard, Reismühle 7, Ruf 25 27 90
Johann Ostaschinsky, Lessingstraße 21

Maurer und Baumeister:

Herbert Gloger, Ifflandstraße 56, Ruf 25 56 81
Georg Hubert, Kuhmühle 4 a, Ruf 25 02 34
Wilhelm Sievers, Hohenfelderstieg 16, Ruf 25 38 48

Milch und Feinkost:

Frl. Martha Dietrich, Mühlendamm 51, Ruf 25 44 93
Wilh. Ribbeck, Umlandstraße 33, Ruf 25 59 78
Theodor Strauss, Ekshofstraße 34

Nähmaschinen:

Walter Sievers, Kuhmühle 1, Ruf 25 12 01

Orthopäde:

Willi Landschoof, Alfredstraße 1, Ruf 25 18 37

Pelzwaren:

Ewald Dörfer, Mühlendamm 43, Ruf 25 43 01

Polsterei:

Franz Herms, Güntherstraße 34, Ruf 25 57 56
Curt Lüders, Güntherstraße 47, Ruf 25 38 82

Seife und Papierwaren:

Seifenhaus M. Nolte, Kuhmühle 10, Ruf 25 11 17

Spediteur:

Helmuth Lüth, Graumannsweg 38, Ruf 25 02 49, 25 31 59

Schlachtere:

Erich Frech, Güntherstraße 66, Ruf 25 09 44
Ernst Schmidt, Kuhmühle 1, Ruf 25 34 94
Hans Will, Lübeckerstraße 137, Ruf 25 43 20, 25 04 47/8

Schlosser:

Carl Brunswig, Angerstraße 13, Ruf 25 36 38
Max Lamp, Hohenfelder Allee 11, Ruf 25 12 73

Stahlbau und Bauschlosserei:

Ing. Georg Seitz, Schröderstraße 28, Ruf 25 14 64.

Schneider:

O. Ewald Fuchs, Lübeckerstraße 74, Ruf 25 19 90
Gustav Pusch, Graumannsweg 36, Gartenhaus, 25 31 03
Otto Wickersheimer, Lübeckerstraße 134, Ruf 25 27 07

Schuhmacher:

Max Bauermeister, Kuhmühle 4
Heinrich Geese, Mühlendamm 41
Johann Lechner, Ifflandstraße 78/82, Ruf 25 11 39

Tabakwaren:

Wilhelm Emme, Lübeckerstraße 104
Heinr. Gudehus, Armgartstraße 18, Ruf 25 52 74
Frau Gertrud Kiehn Wwe., Kuhmühle 1 b, Ruf 25 46 19
Paul Latza, Kuhmühle 6, Ruf 25 39 65
Hermann Nagel, Lübeckerstraße 76, Ruf 25 34 40

Tankstellen:

Tankstelle H. Möser, Burchardplatz, Ruf 33 68 90

Tischler:

Otto Karste, Güntherstraße 98, Ruf 25 37 92

Karl Leimbäcker, Ekhofstraße 43, Ruf 25 55 39
Karl Wetzel, Lübeckerstraße 105, Ruf 25 54 91

Transport-Unternehmen:

Peter Harms, Mühlendamm 82, Ruf 25 33 75
Claus Lau, Hohenfelderstraße 24, Ruf 25 19 95
Hinrich Schult, Ifflandstraße 85, Ruf 25 20 87

Uhrmacher:

Emil Hasse, Mühlendamm 55

Wäscherei und Plätterei:

Paul Hahn, Mühlendamm 47 a, Ruf 25 54 54
Hans Detlef Sohr, Ackermannstraße 24, Ruf 25 43 68

Weinhandel:

August Busch, Lübeckerstraße 87, Ruf 25 57 67
Andreas Rück, Lübeckerstraße 108, Ruf 25 42 29

Schlusser:

Erwin Hoge, Graumannsweg 20 I, bei Thiede, ist zu streichen, da unser Mitglied Hoge nicht selbständig ist. Die Aufgabe seines Namens beruhte auf einem Irrtum der Redaktion.

ANDREAS RÜCK

SEIT 1895 AUF HOHENFELDE

Gepflegte Weine und Spirituosen
» Alter Hohenfelder «

LÜBECKERSTR. 108, TEL. 25 42 29

M Ö B E L



W E T Z E L

Immer gleichbleibend gute Qualitäten.
Niedrigste Preise und bequeme Teilzahlungen.

Reichhaltige Auswahl an Küchen, Schlafzimmern,
Wohnzimmern, Polstermöbel und Kleinmöbel.

KARL WETZEL, HAMBURG 24, LÜBECKERSTRASSE 106 · RUF: 25 54 91

Bereiten Sie Ihren Angehörigen eine Weihnachtsfreude mit Geschenken aus Ihrer Drogerie. Wir halten für Sie eine große Auswahl von Geschenkpackungen, Parfums, feinen Seifen sowie allen Christbaumschmuck bereit.

Für Sylvesterfeiern, Scherzartikel, Feuerwerkskörper

Bienen-Drogerie

JOBST MIELCK

Kuhmühle 2, Ecke Güntherstraße - Ruf 25 09 18

FRANZ ORTH

Das Fachgeschäft für **Schreibmaschinen**

Verkauf Bequeme Raten **Vermietung**

Verlangen Sie unverbindliche Beratung

Hamburg 24, Angerstraße 4 III (Berufsschule), Ruf 25 05 70
seit über 20 Jahren in Hohenfelde



FRANZ PAHL

Elektrische Licht-, Kraft- und
Schwachstrom-Anlagen für
Industrie, Gewerbe, Haushalt

HAMBURG 24, Ackermannstr. 17-19
Ruf 25 12 69

Max Sauthoff
GLASERMEISTER

1900 50 1950
Jahre

Bauglaserei
Reparaturwerkstatt

Einrahmungen
von Bildern u. Spiegeln

Fensterputzen
im Abonnement
Versicherungsagentur

HAMBURG 24
Ekhofstr. 49 · Ruf 25 35 56

Nähmaschinen

neu - gebraucht

Reparatur

W. SIEVERS

Kuhmühle 1

Martha Dietrich

Meierei-Produkte
Brot und Kuchen

HAMBURG 24
MÜHLENDAMM 51
Telefon: 25 44 95

Blumen-Brader

an der Kuhmühle
Ifflandstraße 90

Schnittblumen, Topfpflanzen
Trauerkränze
Adventarrangements

August Busch

Weine und Spirituosen
Seit 1881

Hamburg 24

Lübeckerstraße 87
Ruf: 25 57 67

Malereibetrieb

Wilhelm Loedel

Anstrich - Reklame - Dekoration
Lackierungen

HAMBURG 24

Lenaustraße 2
Telefon: 25 56 17

Konditorei

MAX TELLKAMP

Kuhmühle 6 · Ruf 25 53 89

Christstollen, Weihnachtsgebäck
Marzipan und Baumkuchen
alles in eigener Anfertigung

**Wenn jede Ehefrau wüßte, was jede Witwe weiß,
dann gäbe es keinen Ehemann ohne Lebensversicherung!**

Alle Versicherungsarten (Todesfall-, Todes- und Erlebensfall-, Teilhaber- Ehegatten-, Kinderversorgungs-, Erbschaftssteuer-, Handwerker Pflicht-Versicherungen) sind mit wesentlichen Nachlässen der Einkommen- bzw. Lohnsteuer verbunden.

Fachmännische Beratung und Bedienung aus 40jähriger Berufserfahrung durch:
Generalegentur Willi Raddatz, Hamburg 24, Wartenau 7a, Ruf üb. 25 18 01

KAFFEE BRUNS

Hamburg 24 - Güntherstraße 6 - Ruf 25 19 93
Zum Weihnachtsfest:
Ia. Baumbehang in großer Auswahl
Gutes Sortiment in Spirituosen und Weinen
Versand von Ostpaketen wird prompt ausgeführt

HENKEL-GARAGE

Graumansweg 28a - Ruf 25 50 35

Wagenpflege - Tank - Zubringerdienst

Meine große Garagenhalle ist fertiggestellt

Sichern Sie sich für Ihren Wagen
einen geheizten Platz

Mein geschultes Fachpersonal wird Sie so bedienen
wie Sie es sich wünschen

Paul Latza

Hamburg 24, Kuhmühle 6 · Telefon 25 39 65

Weine · Spirituosen · Tabakwaren

Fußballwetten-Annahmestelle

Wilhelm u. Heinz Sievers

1920 BAUAUSFÜHRUNGEN 1950
1. Juli 30 Jahre 1. Juli

Hamburg 24, Hohenfelderstr. 16, Ruf 25 38 43

Fein- und Hauswäscherei

Paul Hahn

Wäscher- und Plättermeister

Naß- und Mangelwäsche

Decken- und Gardinenspannen

Hamburg 24, Mühlendamm 47 a

Ruf 25 54 54

DAMEN- UND HERRENFRISEUR

Walter Lau

Verkauf feiner Parfümerien und Toilettenartikel

HAMBURG 24 · Kuhmühle 6 · Ruf: 25 14 47

GLOGER & LOOSE

Bauunternehmung

Hamburg 24, Ifflandstraße 56 · Telefon 25 56 81 u. 25 41 23

Ausführung sämtlicher Maurer- und Zimmererarbeiten

»Neu eröffnet«

Mühlendamm Klause

(früher Casino)

INHABER MAX REXILIUS

Gemütlicher Aufenthalt

Hamburg 24, Mühlendamm 49 · Telefon 25 02 95

J. H. August **Ertel** jr. „St. Anschar“

Beerdigungs-Institut

Gerhard-Hauptmann-Platz 43

(Pferdemarkt) bei der Mönckebergstraße · Filiale Papenhuderstraße 16

Ruf: 32 11 21/23 · Nachruf: 32 11 21 und 25 36 03

Unverbindliche Auskunft · Mäßige Preise · In den Vororten kein Aufschlag
Sonn- und Festtags geöffnet

HANS LANG

Klempnermeister · Elektromeister

Ausführung sämtlicher

Klempner-, Mechaniker-, Dach-

und Elektroarbeiten

Hamburg 24 · Kuhmühle 10 · Ruf 25 11 20

Hohenfelder Transporte

„muß aber schnell geh'n“

3/4 - 1 1/2 Tonner

Peter Harms · Hamburg 24, Mühlendamm 82 ptr.

Fernruf 25 33 75

Seit 1896

J. F. HOEFLE

Seit 1896

INHABER G. NEBEL

Eisenwaren - Hausrat - Porzellan

Hamburg 24, Ackermannstr. 6, Ecke Ekhostr. Ruf 25 44 14

EMIL KAHNS - Bucht-Drogerie

Christbaumschmuck und Kerzen in verschiedenen Größen
Geschenkartikel für die Dame und den Herrn in allen Preislagen
Scherzartikel, Feuerwerkskörper u. Kopfbedeckungen für Sylvester

Geöffnet auch sonnabends bis 19 Uhr sowie an den freigegebenen Sonntagen

Hamburg 24, Ackermannstraße 25, Ruf: 25 05 62

Tanzschule
HEINRICH SCHULZ
 Wartenau 7a, Tel. 25 18 01

KURSE
 für
 Jugendliche u. Erwachsene
 (Anfänger und Fortgeschrittene)

Ehepaarzirkel
 Einzelstunden
 Festleitung

John Ebel

Klempnerei
 Installation
 Bedachung

HAMBURG 24, Ifflandstraße 26
 Telefon 25 19 10



Weihnachtswünsche
 die wir erfüllen können!

Box-Kameras	Rollfilm-Kameras 6 x 6
Boy-Box 9,90	Nettar 1 : 6,3 57,-
Blitz-Box 12,-	Isolette 1 : 4,5 69,-
Color-Box 19,50	Ikonta 1 : 4,5 110,-
Box Tengor 29,-	Ikonta 1 : 3,5 132,-
Kleinbild-Kameras	Rollfilm-Kameras 6 x 9
Radix 1 : 5,6 48,-	Nettar 1 : 6,3 59,-
infra 1 : 2,8 63,-	Nettar 1 : 4,5 98,-
Vito II 1 : 3,5 140,-	Ikonta 1 : 4,5 112,-
Retina I 3,5 156,-	Bessa I 1 : 4,5 98,-
Retina II 1 : 2 375,-	Bessa II 1 : 3,5 258,-

und viele andere preiswerte Apparate

Elektrische Belichtungsmesser, Ledertaschen, Synchron-Blitzer
 Heimlampen, Stativ, Alben usw.

FOTO-HELMS

Hamburg 24 · Kuhmühle 10 · Ruf 25 06 31

Hans Abel
 Goldschmiedemeister

Werkstatt für feine
 Goldschmiedearbeiten

Spez.: Umarbeiten von altem
 Schmuck. Reparaturen
 Bestecke, Uhren

HAMBURG 24
 Güntherstraße 96 ptr.
 Fernruf 25 57 61

Claus Lau
MÖBELTRANSPORTE
 Spez. Flügel u. Pianotransport
 VERPACKUNG · SPEDITION

Hamburg 24, Hohenfelderstr. 2
 25 19 95

Soll Dich gutes
SCHUHWERK
 zieren.
 laß bei
LECHNER
 reparieren.

Hamburg 24 Ifflandstraße 78
 Fernruf: 25 11 39

C. A. H. Küchenmeister
 Installation sanitärer Anlagen
 Klempner - Installateur - beeidigter Gasfitter - Dachdecker
 Autogene Schweißerei

Hamburg 24 - Elisenstr. 14 - Ruf 25 24 96

Seit 12. November 1801
**Hohenfelder
 Schäferhütte**
 W. H. Otto Schmidt
 Hamburg 24, Lübeckerstraße 84
 Telefon 25 52 93, 25 49 31

Kolonialwaren
 Feinkost - Weine - Spirituosen
Gustav Benitt
 Hamburg 24 Ifflandstr. 80-82
 25 02 44

HELMUT GEESE
 Früchte Konserven Weine
 sämtliche Schokoladen
 Lieferung frei Haus!

MÜHLENDAMM 47 a
 Fernruf: 25 09 93

30 Jahre
MARQUARDT & MEINERS
 MALERMEISTER D. W. B.
 Hamburg 24 · Reismühle 7
 Fernruf: 25 27 90, 52 62 54

20 Jahre Dienst am FUSS
 Orthopädische Stiefel, Einlagen und Fußpflege
 beim orthop. Schuhmachermeister.
 Lieferung für alle Kassen
 LANDSCHOOF'S FUSSGYMNASTIKSTÜTZE nach Maß ist
 das, was jeder Fuß gebraucht.
 Kommen Sie vertrauensvoll zu mir.
 ALFREDSTRASSE 1, FERNSPRECHER: 25 18 37

Alster-Wäscherei
 Inh. HANS SOHRT
 Hamburg 24 Ackermannstraße 24
 Ruf: 25 43 68

Eigene Waschanstalt im Haus für
 feine Damen-, Herren-, Gewichts-
 wäsche, Gardinen.
 Lieferung frei Haus!

Lübscher Baum
 Lübeckerstr. 133
 Telefon: 25 56 07

Die bekannte Gaststätte
 für
 Tanz, Stimmung, Humor